



LA LIASON

JANVIER 2016

Le calendrier d'activités de PL

Cliquez [ici](#) pour voir le calendrier d'activités pour le mois de janvier.



Prendre note :

29 janvier - pas d'école pour tous les élèves, journée pédagogique.

3 février - pas d'école **pour la maternelle seulement**, journée de formation pour enseignants.

4 et 5 février - pas d'école pour tous les élèves, journées pédagogiques.

Petits déjeuners à la recherche de bénévoles

Nous espérons commencer à servir les déjeuners bientôt et sommes donc à la recherche de bénévoles. Si vous êtes en mesure de nous aider le matin ou en après-midi à l'école pour préparer ou pour faire les courses pour la nourriture, veuillez communiquer avec Josée Bernard à l'école.

Message de la direction

J'aimerais vous souhaiter une bonne année à tous. Que le Seigneur vous garde en bonne santé et vous apporte bonheur, paix et prospérité!

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux et celles qui nous appuient, nous donnent temps et énergie pour assurer le succès de nos projets de classes et d'école, particulièrement, nos parents membres du Conseil de parents ainsi que de la Société de parents. Un merci spécial à ceux qui ont travaillé à préparer le dîner de Noël. Toutes les classes de l'école ont pu se réunir et partager un beau repas entre nous grâce au travail de ces généreux parents.

Félicitations à tous nos élèves pour leur magnifique performance au concert de Noël. Nous sommes fiers de vous !

Merci aussi à tous ceux qui ont contribué à la vente de pâtisserie. Cette dernière a amassé plus de 310\$ qui ira envers les déjeuners à l'école. Les contributions que vous apportez ont non seulement des effets positifs sur nos projets, mais aussi des effets positifs sur les élèves. Vous êtes de bons modèles de citoyens bien engagés dans leur communauté, ce qui est le but ultime que nous tentons d'atteindre avec nos élèves. Nous faisons équipe et considérons votre rôle comme étant très important.

Nous remarquons que les collations et diners des enfants contiennent souvent beaucoup de sucre. Il faut savoir que ce type de nourriture a des effets négatifs sur le comportement et la capacité de concentration nécessaires à l'apprentissage. Merci de vous assurer d'envoyer des repas et des collations nutritifs. Cliquez sur ce [lien](#) pour des idées.

Au cours des prochaines semaines, nous allons aider nos élèves à développer leur appréciation de l'hiver, chose essentielle pour être un Canadien bien épanoui. En effet, nous ferons des sports hivernaux tels le ski, le curling, la glissade et le patinage pour certains et la raquette pour d'autres. Cela fait partie du cours d'éducation physique et nous espérons que tous les élèves peuvent participer pleinement à ces occasions formidables de développer un amour de nos hivers rigoureux.

Passez un beau mois de janvier et gardez-vous bien au chaud !

Josée Lemire, directrice

Quand vous déposez ou venez chercher votre enfant :

Pour assurer la sécurité des enfants et pour que les autobus puissent circuler, veuillez stationner votre voiture et accompagner les enfants pour traverser la rue ou le stationnement quand vous les reconduisez le matin ou quand vous venez les chercher en après-midi.

**La rue 131A Avenue, côté sud est réservée pour les autobus seulement.
Veuillez ne pas arrêter ou stationner sur ce côté de la rue.**



Merci de votre collaboration.

Ski et planche à neige à Sunridge Ski Area

(10980-17 Rue, Edmonton, téléphone : 780-449-6555)

Notre première journée de ski a été un grand succès !
Les élèves ont démontré un grand enthousiasme et ont eu un plaisir fou !

Les deux autres journées de ski sont les 14 et 21 janvier 2016.

S.v.p., assurez-vous de bien vêtir les enfants pour la température froide car ils sont dehors presque toute la journée.

Si votre enfant apporte son propre équipement, il vous faut le déposer à l'école car les autobus scolaires réguliers ne sont pas équipés pour transporter ce genre d'équipement de façon sécuritaire. Les autobus qui se rendent à la pente, cependant, peuvent prendre l'équipement.

Il faut apporter un bon diner et collations lors de ces journées !



PRIÈRE DU NOUVEL AN

Seigneur Dieu, en ce début d'une nouvelle année,
nous voulons être prêts et éveillés pour mieux t'accueillir :
ouvre nos cœurs à ta Parole,
fais-nous voir ton amour pour nous,
que ton Esprit nous aide à garder ta Parole.



Apprends-nous à développer les talents que tu nous donnes,
à servir et aider nos parents,
nos amis, nos frères et sœurs,
à penser aux autres,
à prier comme Jésus nous l'a appris,
à être des rayons de soleil et de joie.
Seigneur, remplis nos cœurs de ton Esprit d'amour.

Merci, Seigneur, pour cette nouvelle année.
À nouveau, tu nous donnes d'aimer,
de rendre service.
Accorde à tous ceux que nous aimons
paix, santé et bonheur.

Attention



Chers parents,
Récemment il y eut quelques cas de poux à l'école. Pour assurer que cela ne se répande, nous vous demandons d'être vigilants en examinant de près la tête de votre enfant régulièrement.

Si vous en trouvez, il est important de garder votre enfant à la maison pour le traiter jusqu'à ce que les poux soient éliminés complètement.

Pour plus d'informations vous pouvez appeler Capital Health Link au 780-408-5465 ou visitez le site en cliquant [ici](#).

Merci à l'avance de votre compréhension et de votre gentille collaboration.

Santé

Lorsqu'un enfant vient à l'école malade, il risque de transmettre le virus à tous ceux et celles qu'il côtoie. Si votre enfant ne se sent pas bien ou s'il fait de la fièvre, veuillez le garder à la maison jusqu'au moment où il sera complètement remis. Si votre enfant devient malade au courant de la journée, nous vous informerons afin que vous puissiez venir le chercher. C'est une question de santé publique. Merci de votre compréhension et de votre collaboration!



Récréation dehors : veuillez noter que tous les élèves présents à l'école iront dehors pour la récréation, sauf s'il y a une note du médecin ou une blessure. Il est donc primordial que votre enfant soit toujours habillé selon les conditions météorologiques. Puisque les enfants jouent dans la neige 4 fois au cours de la journée, les pantalons de neige, bottes, tuque, foulard et mitaines imperméables sont de mise. Veuillez noter que les mitaines de laines ou en polard deviennent mouillées dès le matin et sont donc inadéquates.

Médicaments



Si votre enfant doit prendre régulièrement un médicament, vous devez signer le formulaire autorisant l'école à administrer le médicament. Le médicament doit être dans le contenant original sur lequel apparaît l'ordonnance. Communiquez avec nous pour obtenir le formulaire ou vous pouvez l'imprimer du site web de l'école. Pour le trouver, cliquez l'onglet « école » et cliquez formulaires/permissions.

Afin de prévenir les dangers, assurez-vous d'informer l'école de toute allergie et/ou autres problèmes médicaux de votre enfant.

Célébration liturgique de Noël

La célébration liturgique de Noël du 18 décembre a été une belle occasion de rassemblement. Nous avons été dirigés par les classes de 5^e année pour nous recueillir et démontrer notre gratitude envers le beau modèle qu'est Jésus. Une crèche vivante a recréé ce grand moment.

Chaque classe a contribué à la célébration en apportant un cadeau symbolique pour le bébé Jésus, tels une couverture pour garder Jésus au chaud, un grand cœur pour lui donner notre amour, etc.

Notre petit Jésus était représenté par un vrai bébé dans notre crèche vivante, car Priscilla nous a prêté son petit frère à peine âgé de quelques mois, pour nous aider à mieux revivre ce moment important de notre calendrier liturgique.



Merci à la Société de parents et ses bénévoles ! Mmmmmmm ! Des crêpes et du sirop d'érable !

Le beau dîner de Noël du 18 décembre dernier, servi par nos parents bénévoles, était tout à fait délicieux !

Un gros merci à la Société de parents de nous offrir cette belle occasion grâce aux fonds amassés par les levées de fond.

Ce repas donne une ambiance de fête, terminant l'année en douceur avant le congé de Noël. Bravo aux parents pour votre bel esprit de collaboration et d'organisation ! Votre générosité représente le véritable esprit de Noël !



Concert de Noël 2015

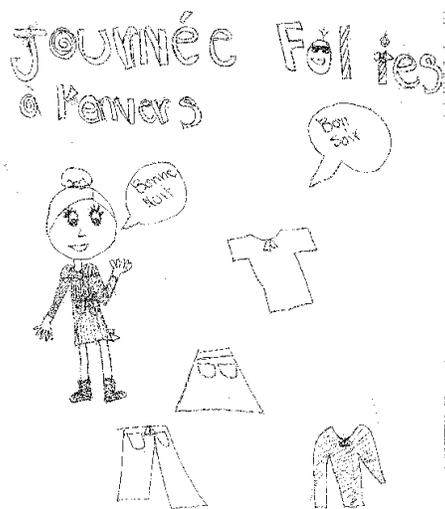
Merci à toutes les familles qui sont venues assister à notre beau concert. Autant en après-midi qu'en soirée, vous avez été un public extraordinaire.

Nous avons filmé la représentation en soirée. Vous pouvez la visionner pour utilisation personnelle. Veuillez garder ce lien privé svp.

Voici le lien de votre concert de Noël sur YouTube : svp appeler l'école pour le lien.

Journée thème organisée par le conseil étudiant

Le vendredi 22 janvier: journée folies/à l'envers: Les élèves sont invités à se peigner d'une manière folle et drôle, de porter leurs vêtements à l'envers et d'écrire leurs noms à l'envers pendant la journée.



22 janvier 2016

Le Club Rafiki

Le Club Rafiki veut sensibiliser les élèves de notre école sur l'importance à développer une vie active. Dès le 18 janvier, à chaque matin lors des annonces, les élèves du Club vont partager un fait au sujet de l'activité physique, ainsi qu'une suggestion pour être actif davantage.



Le mercredi 27 janvier, le Club Rafiki aura un danse-o-thon au gymnase pendant la récré du diner comme activité cumulative. Nous espérons voir un grand nombre d'élèves plus actifs ce mois-ci et les suivants!!!





Le transport scolaire hivernal Quoi faire en cas de retards et annulations ?

Tous **les retards de 15 minutes ou plus**, et annulations de trajets d'autobus scolaires pour les écoles du Conseil scolaire Centre-Nord seront annoncés :

- * en utilisant notre système de SynreVoice (messagerie téléphonique)
- * sur le site de votre école ou au www.centrenord.ab.ca
- * sur twitter*.

Si l'autobus **n'est pas arrivé entre 10 à 15 minutes** après l'heure prévue et que vous **n'avez pas reçu de message de SynreVoice**, vous devez communiquer immédiatement avec **la compagnie d'autobus** (indiquée sur votre horaire et sur notre site sous Compagnies d'autobus).

Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre transporteur, vous pouvez ensuite communiquer avec le Conseil scolaire pendant les heures de bureau au 780 468-6440.

En cas d'annulation d'une route d'autobus pour la journée, les parents qui reconduisent leur enfant à l'école sont responsables pour leur retour à la maison en après-midi aussi.

*Pour trouver ou vous abonner aux avis de votre route sur twitter, rendez-vous sur le site de twitter (twitter.com) et taper le hashtag #000F (000 est le numéro de votre route) dans l'onglet de recherche.



La bonne santé mentale

L'importance qu'elle revêt pour vous et votre enfant

Les termes « santé mentale » et « maladie mentale » s'emploient souvent pour désigner la même notion, mais en réalité, il s'agit bel et bien de deux termes distincts. La santé mentale existe chez tout le monde, mais ce n'est pas tout le monde qui est atteint d'une maladie mentale, comme la dépression. La bonne santé mentale nous aide à gérer nos émotions, à faire preuve de compassion envers autrui et à composer avec nos problèmes. Bref, la santé mentale est importante tant pour les enfants que pour les adultes.



En raison de l'attention apportée à la réussite scolaire, les intervenants scolaires perdent parfois de vue l'importance d'assimiler les aptitudes sociales et affectives qui nous aident à rester en bonne santé mentale. Cela étant dit, des recherches démontrent qu'il existe un lien étroit entre les aptitudes sociales et affectives, la résilience et la réussite scolaire. Les enfants qui ont acquis des aptitudes sociales et affectives éprouvent moins de difficulté à se prendre en main, à entretenir des interactions sociales, à résoudre des conflits, à exceller à l'école et à se sentir optimistes à leur sujet et au sujet de l'univers qui les entoure. La vie familiale est la « classe » où nous nous initiions à l'apprentissage social et affectif.

Comme parent, vous pouvez influencer considérablement sur l'épanouissement social et affectif de votre enfant. Vous pouvez miser sur vos propres aptitudes, après y avoir réfléchi, pour vous aider, vous et votre enfant, en cours de route. Voici 5 axes sur lesquels vous, vous et votre enfant, pouvez en apprendre davantage et que vous pouvez améliorer.

Conscience de soi : Familiarisez-vous avec vos émotions et sachez reconnaître leur impact sur votre comportement.

Auto-gestion : Sachez maîtriser vos émotions et comportements dans des situations éprouvantes, en plus de fixer des objectifs et de vous organiser pour y arriver.

Conscience sociale : Faites preuve de compréhension, de respect et d'empathie envers toutes les personnes et leurs points de vue.

Relations interpersonnelles : Sachez établir des relations saines avec autrui en communiquant clairement, en écoutant, en faisant preuve de collaboration, en gérant des conflits, en résistant à la pression des pairs et en sollicitant et offrant de l'aide.

Prise de décision responsable : Comprenez l'impact de vos choix sur vous-même et les autres.

Traduction d'une adaptation de www.parenttoolkit.com et de www.casel.org



CENTRE D'ACCUEIL
ET D'ÉTABLISSEMENT
ALBERTA-NORD

La porte d'entrée dans la francophonie en Alberta.

ATELIER D'INFORMATION



THÈME COMMENT INTÉGRER
LA CULTURE CANADIENNE
ET GÉRER LES SITUATIONS CONFLICTUELLES
EN FAMILLE ET EN SOCIÉTÉ



DATE Samedi 23 Janvier 2016
De 11h00 à 13h00

LIEU Local 104
Du Centre d'accueil
8627 91 Street
Edmonton, AB
Cité Francophone



ATELIER ANIMÉ PAR
SONIA BITAR
Ancienne Juge de la citoyenneté



Contactez-nous au CAE | (780) 669-6004 | info@lecae.ca

Funded by:

Financé par :



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Alberta  Gouvernement

École Père-Lacombe

10715-131 A ave NO

Edmonton, AB T5E 0X4

Téléphone : 780-478-9389

Télécopie : 780-478-9210

Messagerie : pl@centrenord.ab.ca

Site web : pl.centrenord.ab.ca

Twitter : @Ecole_PL

HEURES DE BUREAU DU SECRÉTARIAT

8H15 À 16H30

HEURES DES CLASSES

8H45 À 15H17

CHANGEMENT DE COORDONNÉES ?

Assurez-vous de remplir le formulaire qui se trouve au site de l'école de tout changement à vos coordonnées.

« The lunch lady »

Svp prendre en note les coordonnées de la compagnie « The lunch lady » de qui vous pouvez commander des repas chauds **un vendredi** par mois. Notez bien que la communication est entre vous et la compagnie. L'école ne peut pas faire des changements sur vos commandes. Alors gardez à la portée les coordonnées suivantes :

Site web : www.thelunchlady.ca
Courriel : king@thelunchlady.ca
Téléphone : 780-458-3313

Voici les dates des repas chauds:

28 janvier, 25 février, 24 mars, 28 avril, 26 mai et 23 juin.

Karaté

Karaté pour les enfants les jeudis de 15h30 à 16h45. Pour plus de renseignements contactez André au 780 440-4774 ou sensei.andre@shaw.ca



Inscrivez votre jeune de 6-9 ans à un cours de gymnastique en français...

Du 19 janvier au 22 mars de 17h30 à 18h30 (mardi)
Cours mixte – 6 à 9 ans (Niveaux CanGym 1-4)
Cout : 170 \$ (10 cours)
Inscription jusqu'au 15 janvier : 780.492.7300 ou www.ortonareg.com



Des collation et des diners santé favorisent un bon apprentissage !

Visitez : <http://www.mamanpourlavie.com/alimentation/repas--lunchs-et-collations/4195-20-idees-de-collations.shtml> pour des idées !





L A L I A I S O N

January 2016

PRINCIPAL'S MESSAGE

Dear families,

I take this opportunity to wish you all a very Happy New Year! May the Lord bless you with happiness, health and prosperity!

I would like to extend a special thank you to all parents who generously give their time and energy to ensure the success of various projects for the school. Particularly, I would like to thank those of you who invest themselves in our Parent Society and Parent Council. A special thank you to those who helped prepare and serve the Christmas lunch on December 18. It was a great opportunity for each class to gather and share in this special time of year. All costs for this special meal are covered by the Parent Society, with the money raised during fundraising events such as the casino.

The bakery sale went very well as your contributions gathered over \$310 to put toward our breakfast program. Whether it was a particular class project, or organizing special activities at school, your contributions have positive and lasting effects on the success of the children as well as the school's activities. You are excellent role models for the children. It's wonderful to be able to count on your continued support and active participation. Let us continue this wonderful tradition of support for the benefit of our students here at Père-Lacombe.

We are noticing that the student's snacks and lunches often contain a lot of sugar. One must remember that this type of food has negative effects on student behavior as well as concentration, impeding learning. Thank you for ensuring that snacks and lunches are healthy and nutritious. Click [here](#) for ideas.

In the next few weeks, we will be developing our appreciation for winter, an essential part of being a true Canadian. We will be experiencing different winter sports, like skiing, curling as well as sledding and skating for some and snowshoeing for others. These activities are part of the physical education program and we hope all students can fully participate, so they can develop their love of our rigorous winters.

Have a good month of January and keep warm!

Josée Lemire, principal

Please take note of the following dates:

January 29th	February 3 rd	February 4 th	February 5 th
No school, pd day	No school for kindergarten only	Teachers' convention; no school	Teachers' convention; no school

PRAYER

Dear Lord, as a new year begins,
grant that we welcome you with open arms and warm hearts:
Open our hearts to your message of love,
Guide us through your spirit
Teach us to develop the talents you gave us
Help us serve our parents, our brothers and sisters
to always think of others,
to pray as Jesus taught us to
to be a source of joy.
Lord, fill our hearts with your love.

Thank you Lord for this New Year
Bless all our loved ones with peace, health and happiness.



Attention

Dear parents,
We have a few cases of lice in the school.

We are asking you to regularly check your child's head for lice. If you find any you must treat your child and keep him home until lice and eggs are completely gone.

For more information you may call Capital Health Link at 780-408-5465 or follow the link by clicking [here](#).

Thank you for your cooperation!



Being Mentally Healthy

Why It's Important for You and Your Child



The terms mental health and mental illness are often used to mean the same thing, but in reality, they are different. Everyone has mental health; not everyone has a mental illness like depression. Having good mental health helps us manage our emotions, care about others and cope with problems. It's important for kids and adults alike.

The importance of learning the social and emotional skills that help keep us mentally healthy are sometimes overlooked at school because of the emphasis on academic success. However, research shows a strong link between having social and emotional skills, being resilient and having school success. Children who have developed social and emotional skills find it easier to manage themselves, relate to others, resolve conflict, do better in school and feel positive

about themselves and the world around them. Family life is our first "classroom" for social and emotional learning.

As a parent, you can be a strong positive influence on your child's social and emotional growth and you can reflect and build on your own skills, helping you and your child in the process. Here are 5 areas you and your child can learn more about and work to improve.

Self awareness: Know your emotions and recognize their impact on your behaviour.

Self-management: Know how to control your emotions and behaviours in challenging times and how to set and work towards goals.

Social awareness: Understand, respect and have empathy for all people and their perspectives.

Relationship skills: Know how to establish healthy relationships with others by communicating clearly, listening, cooperating, managing conflict, resisting peer pressure and seeking and offering help.

Responsible decision making: Understand how your choices impact you and others.

Adapted from www.parenttoolkit.com and www.casel.org

Electronic Cigarettes

What are e-cigarettes?

Electronic cigarettes, also known as e-cigarettes, are battery-operated devices that have cartridges with liquid chemicals in them. These liquid mixtures are commonly known as e-liquid, or e-juice. Many e-cigarettes look like regular cigarettes and they come in reusable and disposable varieties. Heat from a battery powered vapourizer turns the liquid chemicals from the cartridge into a vapour that the user inhales. This is called vaping.

What is in e-liquid?

It is hard to know what is in e-liquid because there are no standards or labelling requirements for e-cigarettes. This makes it hard to know exactly what is in the liquid. Common contents can include a mix of water and propylene glycol, a man made product used in anti-freeze and theatre fog. You can also get e-liquid with, or without nicotine. Many e-cigarettes also have flavoured chemicals added (like chocolate or strawberry) that give the vapour a flavour. The flavoured e-liquid may be the first entry to smoking which could eventually lead to smoking cigarettes.

Are they safe?

Although e-cigarettes are promoted as being safe, they haven't been tested to see if they are safe. Because chemicals in the cartridges vary, it is important to know what e-cigarette users - and the people around them - are breathing in. To sell their product, producers of e-cigarettes describe the vapour as water vapour. However, the U.S. Food and Drug Administration found cancer-causing chemicals in some of the cartridges.

Health Canada warns that e-cigarettes may cause nicotine poisoning and addiction, and remind people to keep the products away from children to prevent nicotine poisoning and choking.

Alberta Health Services recommends talking to your children about e-cigarettes and other tobacco-like products about the harm they can cause to their health and those around them.